

師竹醉民碧僂備閱

英國海得蘭儒門醫學卷上

原序

此書原名醫學袖珍。人身臟腑之脈絡。病情之傳變。未及備載。然文人學士。欲粗涉方書。而爲衛生濟人之用者。得此亦不無小補。古語云。上工治未病。所謂治未病者。絕其病之源也。上卷論培養精神。以絕病源。有六要理。曰光。曰熱。曰空。氣。曰水。曰飲食。曰運動。人有不違此六要理。而猶不能免病者。知病非由自取也。

中下兩卷論治病用藥之法。略見醫學之梗概。人或言治病乃醫士之專職。終身由之。而不爲異物所遷。故其治法能致精而不苟。常人一知半解。操刀使割。所傷必多。不

如委心於醫方爲無弊。余爲此言似是而實非也。天下有益於人之事。盡人當知。如格致之學。無有不可告人者。所得愈深。所傳愈廣。知而不以告人者。非知之明者也。病家果識醫理。卽能識醫。亦卽能識病之能治不能治。近世名醫不可多得。或從遠道致之。診脉處方。俄頃間耳。病家調養乖方。豈醫藥之功所能救哉。病之或愈或不愈。未可決也。大凡人身軟弱者多。堅强者少。偶違調攝。則病不可支。誠明醫學之大綱。或免膏肓之莫救。余著此書。卽本此意。閱之者。非惟有益於己。尙可勸導鄉愚。令得保身治病之法。病有輕重。輕者可自治。無煩求醫。所有受傷等事。呼吸

間立致危亡者。醫不及來。當先用便法自治之。其所用便法。皆詳載於此書中也。

貧苦之人。無使用之藥。缺請醫之貲。設有疾厄。危險尤甚。國家設官治民。理其事之大。闕其事之細。全賴善人教士。拯救窮民。以佐政治之不及。除施衣給米爲善舉外。猶必盡心曉諭。令其明此書所言六要事。而後知平民疾病。皆由自取。非天之所付。政之有乖。鬼神爲祟也。存心利濟。善與人同。卽以此書爲嚆矢焉。可。西曆紀歲一千八百六十七年。英國考取上醫海得蘭自序。

儒門醫學

凡例

一此書原本病名藥名俱依字母編次繙譯成書不能悉遵其例故病名依腦髓臟腑內外次第列之婦人小兒各病亦依次附列藥名則以性之汗吐補瀉等分爲十四類其有一藥而具數性者則詳於一類之中而列其名於他類注云詳見某藥類省重複也

一西國病名甚多不能悉與中土相符有不得不另立新名者如炎症之紅熱腫痛中土向無總名內科新說等書譯其意曰燒定其名曰炎茲仍用之是也有中土原

有此名。細考之。實與病源不合。而仍用其名者。如中風。全屬腦體之病。而中風症人所共知。不得不用舊名也。有中土原有此名。而實與他病相混。宜另立一名者。如小兒氣管有病。呼吸不利。咳嗽吐痰。中土概稱肺虛久病。名既不確。安能施治。茲定其名曰呃逆。從西名而譯其意也。

一此書各藥。有中土所有者。則仍用中土之名。有中土所無。或雖有而有純雜之分。或一時難考其名者。則仍用西名。而以字譯其音。間用化學中藥名者。取其原質與分劑。一覽可知。讀者欲知其化分化合之理。須觀化學

諸書方能明曉

一泰西權量與中土不同如繙譯時改從中土則有奇零若去此奇零則方劑不準且泰西藥品大半藉化學之法取其精質故以少許勝多許有用至不及一釐者如用中權則難秤準不如卽購英權用之可免差悞

一量藥水之具西國製就量杯劃線作記號取其準便中國尙無此物亦必向番藥房購買

一此書所載之藥各埠番藥房大約十有八九華人不難購買後附藥品名目專爲便於買藥而設不通英語者指名買之可也

儒門醫學目錄

卷上

論養身之理

光

熱

空氣

地氣附

水

飲食

運動

卷中

論治病之法

中風

痿

腦炎

腦傷風

腦氣筋痛

煩惋善怒

羊頭瘋

酒狂

心病

心悸

肝炎

膽淋

黃疸

肺炎

即肺癰

肺胞膜炎

肺癆病

欬血

氣喘

傷風咳嗽

時行傷風

內腎病

內腎炎

膀胱炎

多溺

淋

白濁

胃不消化

胃中有酸

胃中發氣

嘔吐

腸炎

便秘

疝

蟲

痛風

風溼

風溼腰痛

臀下腦氣筋痛

瘰癧

頸核腫脹

炎症

血溢

脈管跳血囊

迴血管炎

水腫

瘡

似瘡

寒熱

熱症

腹痛抽筋

霍亂吐瀉

泄瀉

赤白痢

六核腫脹

頭痛

眼炎

鼻衄

口瘡

牙痛

喉痛

喉炎

喉左右核炎

氣管炎

會厭炎

失音

爛喉痧

經閉

血虛

白帶

臟燥

妄言笑

乳炎

乳癰

子宮炎

腦中有水

驚癇

呃逆

哮喘

行遲

痘瘡

水痘

癰

皮膚生炎

皮膚病

疹子

痧子

疔毒

潰瘡

痔瘡

裂坼凍瘡

禿瘡

跌打損傷

牙關緊閉

身虛泄血

暈船

急救証治

附

狂犬瘋

毒蟲傷

流血

骨折斷

脫骺

湯火傷

受傷

諸物體

溺水

自縊

中毒

失魂

受大驚

卷下

論方藥之性

酸類藥

醋酸

果酸

檸檬酸

檸檬汁

硫強水

硝強水

鹽強水

草酸

輕衰

鹼類藥

鉀養

鉀養炭養

鈉養炭養

肥皂

鎂養

鎂養炭養

鎂養二炭養

石灰

白石粉

淡輕水

改血藥

汞

汞綠

汞綠

碘

鉀碘

鈉綠

硫黃

沙沙把列

蒲公英

魚肝油

收斂藥

白礬

鉛散

鋅養

鋅養硫養

樹皮酸

幾奴

拉搭尼根

兒茶

洋蘇木

拖門替拉

玫瑰花辦

烙灸藥

銀養淡養

發汗藥

淡輕養醋酸

目金
淡養以脫_五

綠以脫

鉀養綠養_五

圭厄噤

吐藥

打打伊密的

瀉藥

啞囉

草麻油

哥囉嘯

巴豆油

衣拉特叻

藤黃

蜜

渣臘

大黃

辛拏葉

司卡暮尼

路式里鹽

番元明粉